



**RETURN BIDS TO:**

**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

Réception des soumissions - TPSGC / Bid Receiving  
- PWGSC

1550 Avenue d'Estimauville

1550 D'Estimauville Avenue

Québec

Québec

G1J 0C7

**SOLICITATION AMENDMENT  
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**

Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur

**Issuing Office - Bureau de distribution**

TPSGC - PWGSC

601 - 1550 Avenue d'Estimauville

Québec

Québec

G1J 0C7

|   |  |
|---|--|
| <b>Title - Sujet</b><br>Réaménagement - Baie-Ste-Catherine  |  |
| <b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b><br>EE520-172160/A  | <b>Amendment No. - N° modif.</b><br>004                                    |
| <b>Client Reference No. - N° de référence du client</b><br>EE520-172160   | <b>Date</b><br>2017-01-20  |
| <b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b><br>PW-\$QCW-024-17010   |  |
| <b>File No. - N° de dossier</b><br>QCW-6-39291 (024)  | <b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>                                     |
| <b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b><br><b>at - à 02:00 PM</b><br><b>on - le 2017-01-30</b>  | <b>Time Zone</b><br><b>Fuseau horaire</b><br>Heure Normale du l'Est<br>HNE |
| <b>F.O.B. - F.A.B.</b><br><b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/> |  |
| <b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b><br>Jean, Serge  | <b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b><br>qcw024                               |
| <b>Telephone No. - N° de téléphone</b><br>(418) 649-2882 ( )  | <b>FAX No. - N° de FAX</b><br>(418) 648-2209                               |
| <b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b><br><b>Destination - des biens, services et construction:</b>   |  |

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

|  |  |
|--|--|
| <b>Delivery Required - Livraison exigée</b>  | <b>Delivery Offered - Livraison proposée</b> |
| <b>Vendor/Firm Name and Address</b><br><b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>   |  |
| <b>Telephone No. - N° de téléphone</b><br><b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>   |  |
| <b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b><br><b>(type or print)</b><br><b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b><br><b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b> |  |
| <b>Signature</b>   | <b>Date</b>                                  |

---

## MODIFICATION 004

### APPELS D'OFFRES RÉAMÉNAGEMENT CENTRE D'ACCUEIL DES VISITEURS DE BAIE SAINTE-CATHERINE

L'objectif de la modification 004 est de prolonger la période d'invitation à soumissionner, répondre aux questions et modifier les plans et devis.

Veuillez appliquer les modifications suivantes à l'appel d'offres :

- 1) Prolonger la période d'invitation
- 2) Questions et réponses 10 à 27
- 3) Insérer ADDENDA no 2

---

**1) Modifier la date de fin de l'invitation pour 2017-01-30 à 02:00 PM**

---

**2) Questions et réponses 10 à 27 :**

#### QUESTION 10

Au plan E1 of 1. Le transfo est remplacé par un transfo 45kw 120/208 trois (3) phases. Le panneau et les alimentations sont monophasés à 120/240 volts .réf, item 2+3+4+5+6. Pourriez-vous clarifier ?

#### RÉPONSE 10

Dans le panneau L1 120/208 v, le disjoncteur alimentant le panneau L2 est monophasé. Il est remplacé par un 150 A 2 pôles, respectant ainsi le balancement global du réseau. Ce qui explique la demande des équipements monophasés.

#### QUESTION 11

Avez-vous la marque et le fabricant de référence pour l'éclairage au led ?

#### RÉPONSE 11

Se référer aux spécifications inscrites aux plans (et/ou au devis). Les appareils et équipements acceptés seront ceux qui répondent à ces spécifications.

#### QUESTION 12

Avez-vous la marque et la référence pour les sèche-chveux et à mains ?

#### RÉPONSE 12

Se référer aux spécifications inscrites aux plans (et/ou au devis). Les appareils et équipements acceptés seront ceux qui répondent à ces spécifications.

#### QUESTION 13

Est-ce qu'un dépôt de soumission électronique est possible?

#### RÉPONSE 13

Non

#### QUESTION 14

Est-ce que le bâtiment est occupé pendant les travaux ? Est-ce que les services, commodités existantes peuvent être utilisés ? (Électricité, Eau, toilettes) Dans la positive la consommation sera défrayée par qui ?

#### RÉPONSE 14

Non, le bâtiment ne sera pas occupé pendant la durée des travaux du bâtiment, c'est-à-dire jusqu'au 5 mai 2017. L'électricité UNIQUEMENT pourra être utilisée et sera à la charge de l'entrepreneur.

#### QUESTION 15

Sur le plan de civil C1 de 4 une note indique +/-540 mètre carré de zone de Bathymétrie à réaliser par l'entrepreneur. En quoi consistent ces travaux? Aussi cet item est non présent dans le tableau des coûts ventilés.

#### RÉPONSE 15

La bathymétrie consiste à prendre un relevé du fond marin. Les points de relevés devront être géo-référencés et ceux-ci devront être pris au 2m centre en centre de chaque point. Cet item est inclut dans l'article 3.3 – Tous les autres travaux de la rampe.

#### QUESTION 16

À défaut de réaliser une visite, avez-vous des photos du bâtiment?

#### RÉPONSE 16

Voir les photos jointes.

#### QUESTION 17

Les zones de travaux seront-elles déneigées au début des travaux?

#### Réponse 17

Il est de la responsabilité de l'entrepreneur de déneiger le site avant le début des travaux et pendant la durée de ceux-ci.

#### QUESTION 18

Est-ce qu'il faut vraiment que le béton 35 mPa anti-lessivage ait 150 à 200mm d'affaissement? La pente de la rampe est de 12%. Un béton liquide aura tendance à descendre.

#### RÉPONSE 18

L'affaissement du béton doit être comme inscrit dans le devis. Les mélanges de béton doivent être fournis au Représentant du ministère pour approbation avant la mise en place de celui-ci.

#### QUESTION 19

Est-ce que l'utilisation d'un accélérateur de prise pour le béton de la rampe sera autorisée?

#### RÉPONSE 19

Oui.

#### QUESTION 20

Concernant le type de revêtement de toiture d'acier pré-peint; le modèle existant semble être "Americana" D'Idéal Revêtement ou "Ultravic" de Vicwest, de couleur Bleu Royal. Ces deux modèles, dans cette couleur, ne sont disponibles qu'en calibre 29 ou 30. Doit-on changer de modèle pour avoir l'épaisseur demandé (voir 07 61 16 2.2.1.4.1, calibre 24)?

#### RÉPONSE 20

Le nouveau revêtement de toiture doit être identique à celui existant, incluant son épaisseur.

#### QUESTION 21

Quelle est la composition des murs existants dans les sanitaires sur lesquels on vient enlever la céramique ? S'ils sont en gypse le gypse va probablement s'arracher avec la céramique et il faut donc prévoir un nouveau gypse ?

#### RÉPONSE 21

Un nouveau gypse de type hydrofuge est prévu partout où il y a de la céramique murale à démolir (gypse hydrofuge anti-moisissure 13mm ép).

#### QUESTION 22

Quels sont les finis existants au plancher dans la pièce principale et dans les sanitaires ?

#### RÉPONSE 22

Dalle de béton finie avec peinture époxy.

#### QUESTION 23

Y-a-t-il de la démolition au sol dans les sanitaires ? Vient-on coller la nouvelle céramique par-dessus l'existant ?

#### RÉPONSE 23

Des travaux de réparation de tranchée et de nivellement sont requis, tel que décrit aux plans. Les planchers doivent être préparés selon les recommandations du fabricant du fini de plancher.

#### QUESTION 24

L'escalier existant est-il en bois ? En métal ? Quel est le revêtement sur les marches ?

#### RÉPONSE 24

L'escalier existant est entièrement en acier.

#### QUESTION 25

Quel modèle de support à essuie-tout souhaitez-vous (meuble M01) ?

#### RÉPONSE 25

Tel que modèle B-253 de Bobrick.

#### QUESTION 26

Faut-il prévoir du ragréage et de la peinture dans les locaux 112 et 113 (aucune couleur spécifiée) ?

#### RÉPONSE 26

Non.

Solicitation No. - N° de l'invitation  
EE520-172160/A  
Client Ref. No. - N° de réf. du client  
R.078231.001

Amd. No. - N° de la modif.  
Mod 004  
File No. - N° du dossier  
QCW-6-39291

Buyer ID - Id de l'acheteur  
qcw024  
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

---

#### QUESTION 27

Quel est le fini au sol en face du local 113, dans la zone aire d'attente - il y a des lignes L.F. mais pas de fini indiqué à gauche ?

#### RÉPONSE 27

Dalle de béton finie avec époxy.

---

#### 3) Aux plans et devis:

Insérer :

ADDENDA N° 2 qui se trouve à la page suivante.

---

**\*\*\* LES AUTRES CLAUSES ET CONDITIONS DEMEURENT INCHANGÉES \*\*\***

Date d'émission : Le 19 janvier 2017

Le présent addenda comprend : 1 page de texte et deux (2) pages de dessins

Cet addenda fait partie intégrante des documents d'appel d'offres du projet cité en titre et doit être lu conjointement avec ceux-ci. Il a préséance sur toutes les exigences des plans et devis.

## **1. MODIFICATIONS ET/OU PRÉCISIONS À L'ADDENDA NO 1**

### **1.1. Note 2.1 de l'addenda 1**

Annuler la note 2.1 de l'addenda 1.

### **1.2. Note 2.2 de l'addenda 1**

Annuler la note 2.2 de l'addenda 1.

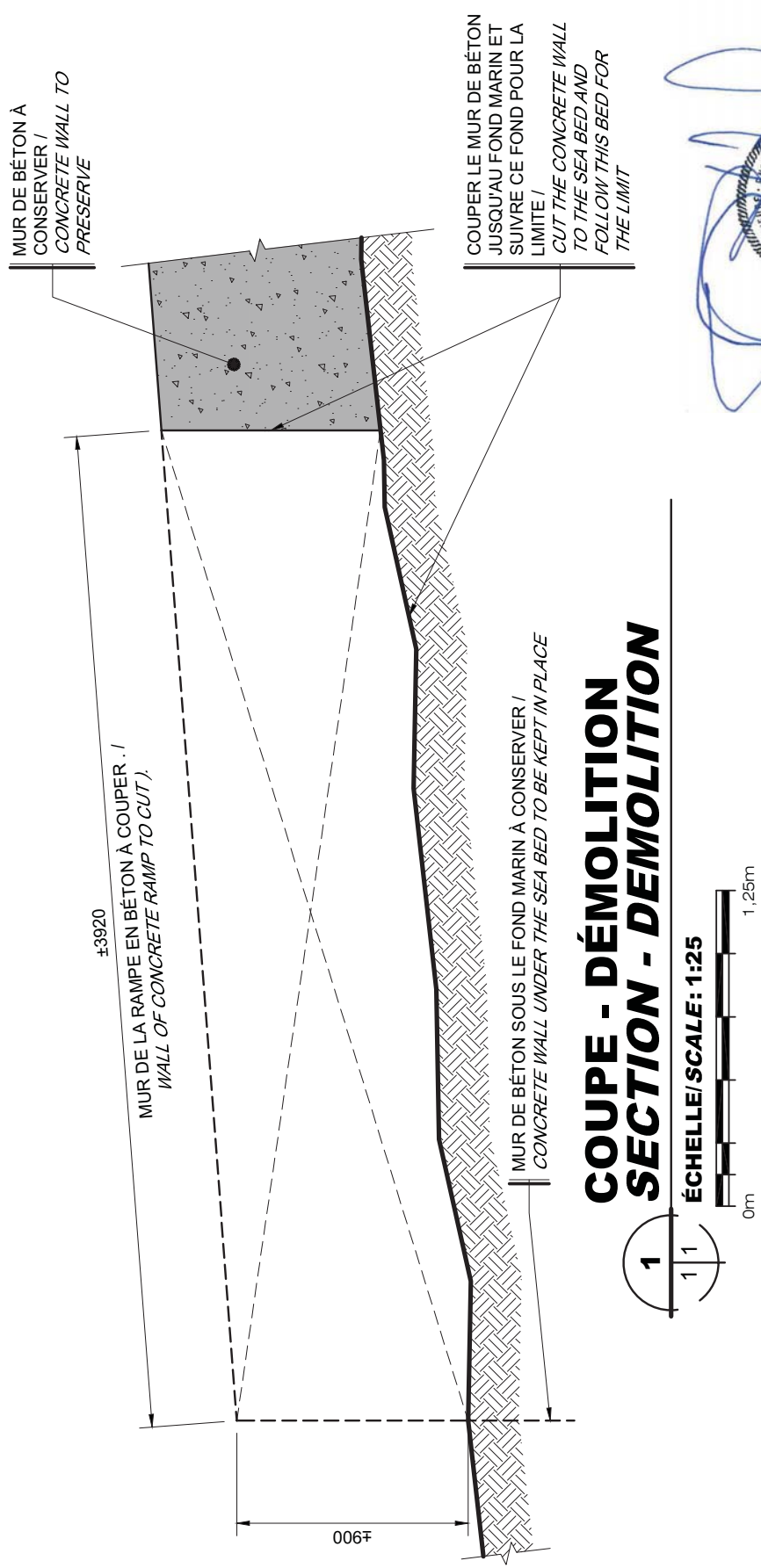
## **2. MODIFICATIONS ET/OU PRÉCISIONS AUX PLANS**

### **2.1. Feuille C3 de 4 – Détail 4 – Nouvelle section de la rampe de mise à l'eau**

Pour apporter des précisions sur la section de la rampe de mise à l'eau à construire, ajouter à la note du détail 4 de la feuille C3 de 4, les détails nos 1, 2 et 3 illustrés aux 2 pages de dessins jointes


Fin de l'addenda.

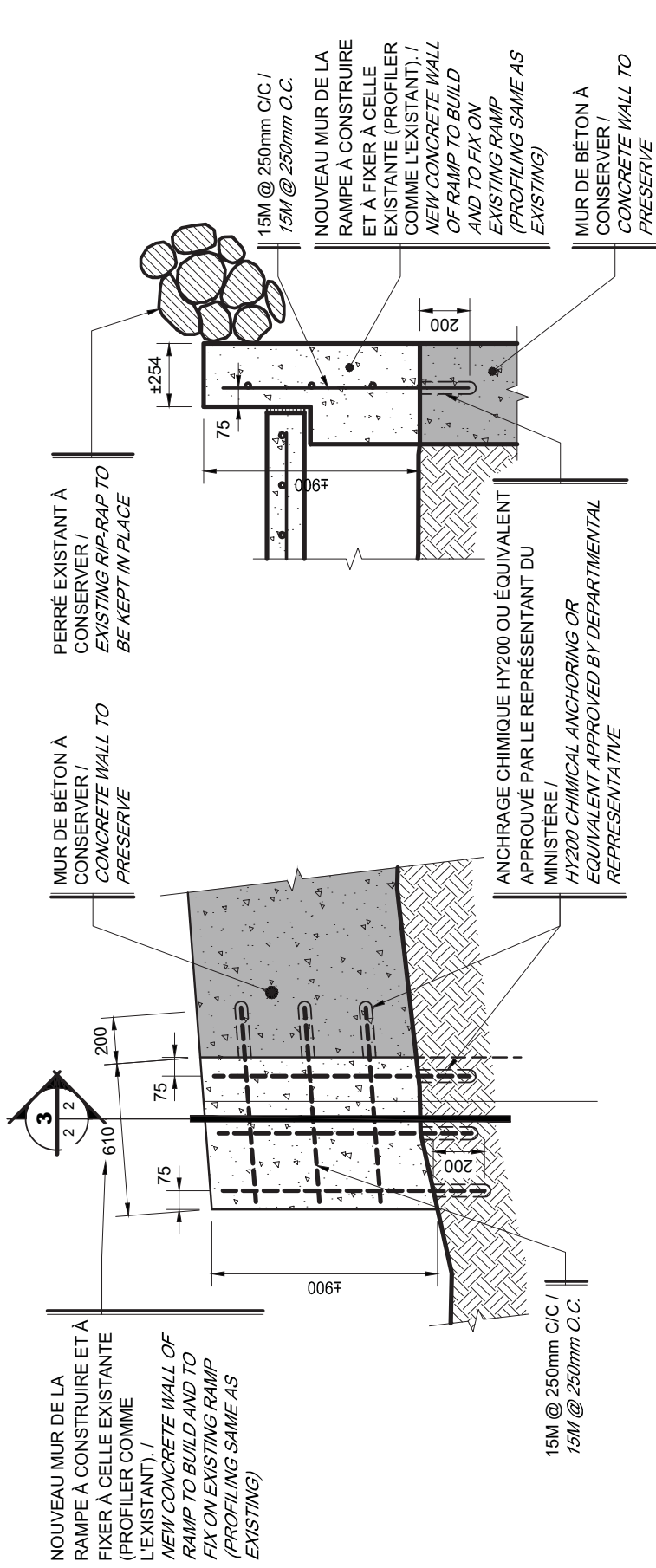
Émis par : Lucie Tremblay, gestionnaire de projets – TPSGC



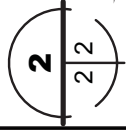
# COUPE - DÉMOLITION SECTION - DEMOLITION



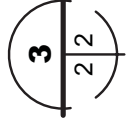
|   |  |   |   |   |   |   |                                   |                            |                                |
|---|--|---|---|---|---|---|-----------------------------------|----------------------------|--------------------------------|
|  | Travaux publics et Services gouvernementaux Canada | Public works and Government Services Canada | PARCS CANADA<br>151 ROUTE 138, BAIE-STE-CATHERINE, QC<br>RÉAMÉNAGEMENT DU CENTRE D'ACCUEIL AUX VISITEURS<br>REFITTING OF VISITOR CENTRE<br>ADDENDA #2 / ADDENDUM #2 | Conçu par<br>Pier-Frédéric Brillant, ing. jr. | Designed By<br>Pier-Frédéric Brillant, ing. jr. | Nom du fichier<br>C01@C04-PL-R.081102.001.DWG |                                   | File name                  | No de plan<br>Plan no.         |
|   | Équipe services clients Patrimoine                 | Client Services Team Heritage               |   | Dessiné par<br>Yves Bélanger, tech.           | Drawn By<br>Yves Bélanger, tech.                | No du projet<br>R.081102.001                  | No du projet<br>197 /04 / PR1-011 | Project no.<br>Project no. | No de la feuille<br>1 de lot 2 |
|   | Région du Québec                                   | Quebec Region                               |   | Approuvé par<br>Sophie Huot, ing.             | Approved By<br>Sophie Huot, ing.                | TPSGC   | Client                            | PWGSC                      | Client                         |



## COUPE - CONSTRUCTION SECTION - CONSTRUCTION

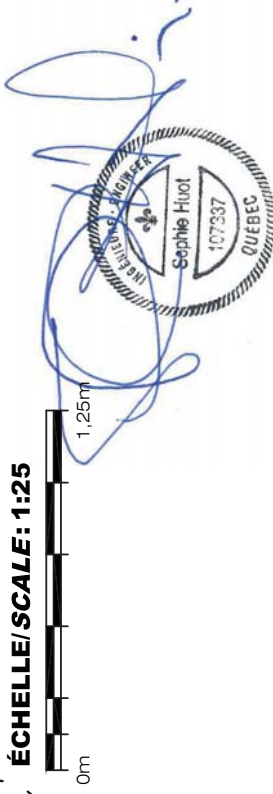



ÉCHELLE/SCALE: 1:25



ÉCHELLE/SCALE: 1:25

## COUPE - CONSTRUCTION SECTION - CONSTRUCTION



|   |   |   |              |             |   |   |  |
|---|---|---|--------------|-------------|---|---|--|
| <br>Travaux publics et<br>Services gouvernementaux<br>Canada | Public works and<br>Government Services<br>Canada<br><br>Client Services Team<br>Heritage<br><br>Région du Québec | PARCS CANADA<br>151 ROUTE 138, BAE-STE-CATHERINE, QC<br>RÉAMÉNAGEMENT DU CENTRE<br>D'ACCUEIL AUX VISITEURS<br>REFITTING OF VISITOR CENTRE<br>ADDENDA #2 / ADDENDUM #2 | Conçu par    | Designed By | Nom du fichier<br>C01@C04-PL-R.081102.001.DWG | File name                                   | No de plan<br>Plan no.                     |
|   |   |   | Dessiné par  | Drawn By    |   |   |  |
|   |   |   | Approuvé par | Approved By |   |   |  |
|   |   |   |              |             |   |   |  |
|   |   |   |              |             | No du projet<br>R.081102.001<br>TPSGC         | No du projet<br>197 /04 / PR1-011<br>Client | No de la feuille<br>2 de/of 2<br>Sheet no. |